

TAI TEI DEN YÖ

2010

20.8. KOUVOLAN  
KESKUSTASSA SIRKUKSEN JA  
YHDESSÄOLON TAIKAA

# OHJELMA

KOUVOLA  
KYMIJOEN KAUPUNKI



# TAITEIDEN YÖN 20.8.2010 OHJELMA

## KAUPUNGINTALO

17.00

### **Avajaiset kansalaistorilla:**

Kouvolan teatteri: Musiikkia Rebecca-musikaalista

Läsnintaiteilija Minna Raskinen:

Taiteiden yö –kanteleimprovisaatio

Kouvostoliitto ja Tekniin tilajohtaja

### **Kaupungintalon juhlasali**

19.00

Kymi Sinfoniettan syyskauden avajaiskonsertti

21.15 – 22.15

Jazzminster Abbey

### **Kaupungintalon ravintola**

18.00 – 21.00 avoinna

### **Kaupungintalon sisäpiha**

18.00

Kuusankosken teatterin näytelmä Miä oon Kuusaalt

### **Kaupungintalon ulkotasanne eli kansalaistori**

17.30 – 22.00

Kouvostoliiton osallistava piirustuskollaasi

21.00 – 22.00

Wil ja RääväSuuRecord's!, Keke ja J-boy: rap/hiphop

## **KANKAAN KOULUN JUHLASALI**

17.30 – 18.15

Pohjois-Kymen musiikkiopiston laulajat esittävät espanjankielistä musiikkia Espanjasta, Kuubasta, Meksikosta ja Puerto Ricosta

## **KOUVOLA-TALO**

### **Aamupäivällä lapsille**

10.00 ja 12.00 Musiikkisali: Vauvateatteri

10.00 ja 11.30 Kuvataideluokka: Vauvojen värikylpy

### **Musiikkisali**

18.00 Satubaletti Pikkuballerina

19.00 Kouvolan Tanssikoulu

19.30 Kouvolan Terpsikerho

20.30 Kouvola International Folkdance Club (KIFC)

21.00 Flamenco lasten ryhmä ja De Corazon Kymen  
Flamenco ry

21.30 Itämaista tanssia, Taalex, Tatiana Akimova-Kola

### **Kouvola-talon ulkonäyttämö**

18.30 Kouvolan Mieskuoro

19.00 Kouvolan Naiskuoro

19.30 Tsantali-yhtye

20.00 Kuusankosken teatterin Improjaus

### **Kouvola-talon luentosali**

18.00, 18.30 ja 18.55 Kouvolan Videokuvaajat ry: jäsenistön  
lyhytelokuvia

20.00 Marinka Ehrukainen: Runokattaus,  
kymenlaaksolaisten rakkausrunoja

20.50 Ritarihuone Minna Ritari: Kristallikulhokonsertti

### **Kouvola-talon aula**

- Kouvolan Matkailuoppaat: arpoja, tietokilpailu, kiertoajelut matkakeskukselta klo 16 ja 18
- Kouvolan Kristillinen Jengityö: arpoja, myyjäistuotteita, minikirppis
- UNICEFin Kouvolan paikallisryhmä
- Pohjois-Kymen Luontaishoitajat: näytehoitoja ja myyntituotteita
- LogoArt-terapiaohjaaja Marjut Linnala: voit maalata märällä märälle eli luoda yhteistä taidetta
- Korukivihiomo Kiurunen
- Ritarihuone Minna Ritari
- Kouvolan Kameraseura: dioja ja valokuvia

## **Kouvola-talon piha-alue**

- Pomppulinna
- Puukkojunkkarit ry: terien taontaesityksiä, kahvia/teetä/limsaa, pikkusuolaista, lettuja
- Kristillisdemokraatit paikallisyhdistys: muurinpohjalettuja, musiikkia
- Hengitysyhdistys: toiminnan esittelyä, muurinpohjalettuja, kahvia, mehua
- Kaunisnurmi-seura: hernekeittoa, makkaraa, kahvia
- myyntikojuja

## **Kouvola-talo, Sirkusteltoa**

17.00 Hevisaurus, 10 €

22.00 Grazy World, 10 €

## **AVOIMET OVET MUSEOKORTTELISSA**

- 10.00 – 23.00 Onnenkukko, Varuskuntakatu 6  
Kai Fjällström esittelee maalauksia vuosien varrelta ja Jari Heikkisen luontokuvia on nähtävänä, pihakahvila
- 10.00 – 23.00 Pikkupuoti Aino, Varuskuntakatu 3
- 17.00 – 23.00 Apteekkimuseo, Varuskuntakatu 9
- 17.00 – 23.00 Rautatieläiskotimuseo,  
Veturimiehenraitti 5
- 18.00 – 22.00 Ortodoksiakeskus Sypressi,  
Varuskuntakatu 14  
klo 19 Moleben ja mitalin luovutus,  
Antti Halosen taidenäyttelyn avajaiset,  
Tarjoilu: Valamolainen teepöytä
- 18.00 – 22.00 Vaahteratalo, luonnonsuojelupiiri:  
Pieniä huovutustöitä lapsille,  
luontokahvila, luontopuoti
- 11.00 - 23.00 Keramiikkapaja Pikku Kippo:  
keramiikkaa, kynttilöitä, käsintehtyä saippuaa. Piha-alueella  
lammastuotteita: luonnonvärisiä ja kasvivärjättyjä lankoja ja huovutusvilloja
- 18.00 – 21.00 Kouvolan Putkiradiomuseo, Pajaraitti 1:  
radioamatöörit esittelevät toimintaansa,  
Heikki Frimodig musisoi, miljöömuseoon vapaa pääsy

## **PÄÄKIRJASTO**

18.00 - 22.00

Kouvolan kirjaston Mediamaja  
Nuoria lahjakkuuksia ja tulevia  
suuruuksia! Mm. Eskolanmäen koulun  
musiikkiryhmän speaktaakkeli "Send it  
on" sekä progressiivisia sävyjä  
tarjoileva Nevercoming Dawn klo 20  
Kirjaston maskotti Villi-Rilli pääkirjaston  
lastenosastolla  
Läänintaiteilija Minna Raskinen esittelee  
ja soittaa vanhoja  
suomalaisia kansansoittimia

16.30 ja 17.30

18.00 - 19.00

## **KAUPPATORI**

13.00 - 15.00

Toritanssit, Kouvolan Harmonikkojen  
kvartetti

18.00 - 22.00

Seurakuntien ohjelmaa: klo 18 avaus  
ELÄMÄNKAARI - LIFELINE  
Tuulia Himanen band, Elämänkaari-  
paneelikeskustelu,  
Sana Kai Almgren  
19.00 House band, Drums,  
Elämänkaari-lifeline-taide  
Jenni ja Noora, kasvomaalausta  
21.00 Anssi Tiittanen band

## **IKÄASEMA**

13.00 - 14.00

Musiikkia, Wanhat Jääkärit

## **BRANKKARI**

19.00

Strumps

20.00

The Souls

## KOUVOLAN EVANKELIS-LUTERILAINEN SEURAKUNTA

19.30-22.15

Maria-Sali ja keskuskirkko  
Gospel- ja urkusoundeja sekä yösoitto.  
Uudet Tuulet, Sonus-kuoro, urkusolistit  
ja Vox Musicae

## KOUVOLAN TEATTERI

Lapsiyleisölle omaa sisältöä alkuiltaan  
tuo **Babe – Urhea paimenpossu –  
näytelmän** veikeät hahmot sekä  
teatterin harjoitushuoneella pidettävä  
draamapaja (ennakkoilmoittautumiset  
puh. 05-7400 330, ark. 9-15). Piha-  
alueella on pehmismyyntiä.

18 - 19.15 ja 19.30 - 21

**Rebecca-musikaalin** harjoitukset  
kuntotalolla

Rebecca on kiehtova tarina rakkaudesta  
– ja salaisuudesta, joka uhkaa rikkoo  
kaiken. Upeat melodiat ja vaikuttava  
kertomus! Ohjaus Henrik Timonen,  
koreografia Liisa Ruuskanen,  
kapellimestari Antti Nykänen.

18 - 19.15 ja 19.30 - 21

**Viimeinen sikari -komedian** avoimet  
harjoitukset klubilla

Ragnarin ja Annelin pitkä suhde on sillä  
tavalla onnellisen tasalaatuinen, että  
suurimmat ongelmat aiheutuvat aivan  
pienistä paheista - ja taustalla ehtii  
tapahtua kummia. Pian saamme  
huomata olevamme keskellä yhtäkkiä  
hulmahtanutta katastrofin käryä siellä,  
missä sitä vähiten odotimme. Ohjaus  
Arimo Haltsonen.

## KAUPPAHALLI

13.00 – 19.00

Ateljee Leena Puolatie Kouvolan  
kauppahalli 2. krs  
Maalauksia, käsitöitä, hartiahuiveja,  
nahkatöitä, brodeerauksia,  
numerologiaa ym.

### **CAFE GALERIA, Koulukatu 4**

19.00 ja 20.00 Heavenly Swing Duo  
Matti Volotinen, vibrafoni, ja Reijo  
Vaurula, piano

### **MATKAKESKUS**

16.00 ja 18.00 Kaupunkikiertoajelut, 5 €

### **KAUNISNURMEN ALIKULKUTUNNELI, varuskuntakatu 15**

17 - 21 Sinun Kouvolasi -yhteisötaideteos  
Tervetuloa osallistumaan  
seinämaalauksen tekoon. Tule  
kertomaan kuvin, värein ja sanoin,  
millainen Sinun Kouvolasi on!

### **TYKKIMÄEN HUVIPUISTO KLO 16 - 21**

18.00 Huvilavetilla Musafoorumin  
parhaimmistoa  
19.00 Vokkimyyrät

### **RAVINTOLA KANTRI PUBIN TELTTA**

18.00 Karaokea  
20.00 The Legends

### **KOUVOLAN YDINKESKUSTAN KAHVILAT JA RAVINTOLAT**

- Holvi Bar & Cafe laajennettu terassi, Jazz-musiikkia a'la Jaska Harjula Quartett 19.30 alkaen
- Kahvila-pullapuoti Naapantuuran laajennettu terassi
- Wok Up ja Fiesta palvelevat klo 22.00:een saakka
- Coffee House palvelee 02.00,  
Coffee House Retro Klubi 18-02
- Bar Cafe Columbia Tea-Time esittää poppia ja rokkia klo 20.00 alkaen (vapaa pääsy)
- House of Rock 18.00 - : CREEPING UNKNOWN, TERMINAL COWBOYS, VODOO BLUES, OVERRIDE, COVERMENT SEKÄ FRANKIE THE DAMAGE

## **KÄVELYKATU MANSKI**

Basaari- ja ruokamyyntiä tapahtuman aikana

18.30 Taido, liikkuva, monipuolinen ja paikoin jopa akrobaattinen japanilainen kamppailulajiesitys.

### **Lisätiedot**

Kouvolan kaupungin kulttuuripalvelut

Kulttuuritoimenjohtaja Anne Eriksson, puh. 02061 58492

Kulttuurituottaja Helena Jetsu, puh. 02061 57420

Kulttuurituottaja Jaana Vuorio-Palmumaa, puh. 02061 58591